



Brussell, 17 ta' Mejju 2019
(OR. en)

8492/19

Fajl Interistituzzjonali:
2018/0154(COD)

CODEC 923
JAI 397
ASIM 50
STATIS 31
PE 183

NOTA TA' INFORMAZZJONI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Sugġett:	Proposta għal REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li jemenda r-Regolament (KE) Nru 862/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika Komunitarja dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali - Eżitu tal-ewwel qari tal-Parlament Ewropew (Strasburgu, mill-15 sat-18 ta' April 2019)

I. INTRODUEZZJONI*

Ir-rapporteur, Cecilia WIKSTRÖM (ALDE, SE), ippreżentat rapport dwar il-proposta għal Regolament fisem il-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern. Ir-rapport kien fih l-emendi (l-emendi numru 1-91) għall-proposta.

* L-iffommattjar tal-verżjoni MT li ntbagħtet mill-PE ma jikkorrispondix f'kollox mal-verżjoni EN.

II. VOTI

Meta vvotat fis-16 ta' April 2019, il-plenarja adottat l-emendi b'votazzjoni unika b'492 vot favur, 109 voti kontra u 35 astensjonijiet (emendi 1-91) għall-proposta għal Regolament .

Il-proposta tal-Kummissjoni hekk emendata tikkostitwixxi l-pożizzjoni tal-Parlament fl-ewwel qari li tinsab fir-risoluzzjoni leġislattiva tiegħu kif stipulata fl-Anness għal dan id-dokument¹.

¹ Il-verżjoni tal-pożizzjoni tal-Parlament fir-risoluzzjoni leġislattiva giet immarkata biex tindika l-bidliet li saru bl-emendi għall-proposta tal-Kummissjoni. Iż-żidiet għat-test tal-Kummissjoni huma enfasizzati b'*tipa grassa u bil-korsiv*. Is-simbolu "■" jindika test imħassar.

L-istatistika Komunitarja dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali *****I**

Rizoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tas-16 ta' April 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 862/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika Komunitarja dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali (COM(2018)0307 – C8-0182/2018 – 2018/0154(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0307),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 338(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0182/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern u l-pożizzjoni fil-forma ta' emendi tal-Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi (A8-0395/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

Emenda 1

Proposta għal regolament

Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni

(2) Sabiex twieġeb għall-htigijiet godda

Emenda

(2) Sabiex twieġeb għall-htigijiet godda

fl-Unjoni għall-istatistika dwar ***l-asil u l-migrazzjoni magħżula***, u filwaqt li jitqies li l-karatteristiċi ***tal-migrazzjoni*** huma soġġetti li jinbidlu malajr, hemm il-htieġa ta' qafas li jippermetti twegiba malajr għall-htigijiet li qed jinbidlu fir-rigward tal-istatistika dwar ***l-asil u l-migrazzjoni magħżula***.

fl-Unjoni għall-istatistika dwar ***il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali***, u filwaqt li jitqies li l-karatteristiċi ***tal-movimenti migratorji*** huma soġġetti li jinbidlu malajr, hemm il-htieġa ta' qafas li jippermetti twegiba malajr għall-htigijiet li qed jinbidlu fir-rigward tal-istatistika dwar ***il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali***.

Emenda 2

Proposta għal regolament Premessa 2a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2a) Minhabba n-natura li qed tinbidel kontinwament u n-natura diversa tal-flussi migratorji attwali, hija mehtieġa dejta statistika komprensiva u komparabbli diżaggregata skont il-ġeneru dwar il-popolazzjoni tal-migranti sabiex ikun hemm fehim tar-realtà tas-sitwazzjoni, jiġu identifikati l-vulnerabbiltajiet u l-inugwaljanzi, u dawk li jfasslu l-politika jinghataw dejta u informazzjoni affidabbli biex jiddefinixxu politiki pubbliċi futuri.

Emenda 3

Proposta għal regolament Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(3) Sabiex l-Unjoni tingħata appoġġ biex twieġeb b'mod effettiv għall-isfidi li jirrizultaw mill-migrazzjoni, hemm il-htieġa ta' dejta ta' frekwenza ta' darbtejn fis-sena dwar l-asil u l-migrazzjoni

(3) Sabiex l-Unjoni tingħata appoġġ biex twieġeb b'mod effettiv għall-isfidi li jirrizultaw mill-migrazzjoni ***u biex tiżviluppa politiki sensittivi għall-kwistjonijiet tal-ġeneru u politiki bbażati fuq id-drittijiet tal-bniedem***, hemm il-

magħżula.

ħtieġa ta' dejta ta' frekwenza ta' darbtejn fis-sena dwar l-asil u l-migrazzjoni magħżula.

Emenda 4

Proposta għal regolament Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni

(4) L-istatistika dwar l-asil u l-migrazzjoni magħżula hija fundamentali għall-istudju, id-definizzjoni u l-evalwazzjoni ta' firxa wiesgħa ta' politiki, b'mod partikolari fir-rigward tat-tweġibiet dwar il-wasla ta' persuni li qed jfittxu l-protezzjoni fl-Ewropa.

Emenda

(4) L-istatistika dwar l-asil u l-migrazzjoni magħżula hija fundamentali għall-istudju, id-definizzjoni u l-evalwazzjoni ta' firxa wiesgħa ta' politiki, b'mod partikolari fir-rigward tat-tweġibiet dwar il-wasla ta' persuni li qed jfittxu l-protezzjoni fl-Ewropa, ***bil-ghan li jiġu miksuba l-aħjar soluzzjonijiet.***

Emenda 5

Proposta għal regolament Premessa 4a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(4a) L-istatistika dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali hija essenzjali biex ikollna idea ġenerali tal-movimenti migratorji fi hdan l-Unjoni u biex tkun tista' ssir applikazzjoni xierqa mill-Istati Membri tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni b'rispett għad-drittijiet fundamentali, kif stabbilit fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u fil-Konvenzjoni għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali.

Emenda 6

Proposta għal regolament Premessa 4b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(4b) Il-persekuzzjoni abbażi tal-ġeneru tikkostitwixxi raġuni biex wiehed jitlob u jinghata protezzjoni internazzjonali. Jenhtieg li l-awtoritajiet tal-istatistika nazzjonali u tal-Unjoni jiġbru l-istatistika dwar l-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali abbażi ta' ġeneru, inkluża l-vjolenza sessista.

Emenda 7

Proposta għal regolament Premessa 9a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(9a) Sabiex jinkisbu l-għanijiet tar-Regolament (KE) Nru 862/2007, jenhtieg li jiġu allokati biżżejjed riżorsi finanzjarji għall-ġbir, l-analiżi u t-tixrid ta' statistika nazzjonali u tal-Unjoni ta' kwalità għolja dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali, b'mod partikolari billi jiġu appoġġati azzjonijiet f'dak ir-rigward skont ir-Regolament (UE) Nru 516/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1a}.

^{1a} *Ir-Regolament (UE) Nru 516/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014. li jistabbilixxi l-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, li jemenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/381/KE u li jhassar id-Deċiżjonijiet Nru 573/2007/KE u Nru 575/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/435/KE (ĠU L 150, 20.5.2014,*

Emenda 8

Proposta għal regolament Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni

(10) Dan ir-Regolament jiggarrantixxi d-dritt ta' rispett għall-ħajja privata u tal-familja **u** għall-protezzjoni tad-dejta personali, kif stabbilit fl-Artikoli 7 u 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.

Emenda

(10) Dan ir-Regolament jiggarrantixxi d-dritt ta' rispett għall-ħajja privata u tal-familja, għall-protezzjoni tad-dejta personali, ***in-nondiskriminazzjoni u l-ugwaljanza bejn is-sessi*** kif stabbilit fl-Artikoli 7, 8, **21 u 23** tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ***u skont ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1a}.***

^{1a} ***Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).***

Emenda 9

Proposta għal regolament Premessa 10a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(10a) Jenħtieġ li l-ġbir ta' dejta diżaggregata skont il-ġeneru jippermetti li jiġu identifikati u analizzati l-vulnerabbiltajiet u l-kapaċitajiet speċifiċi tan-nisa u l-irġiel, filwaqt li jiżvela d-diskrepanzi u l-inugwaljanzi. Id-dejta

dwar il-migrazzjoni sensittiva għall-kwistjonijiet tal-ġeneru għandha l-potenzjal li tippromwovi ugwaljanza akbar u toffri opportunitajiet għal gruppi żvantaġġati. L-istatistika dwar il-migrazzjoni jenhtieg li tqis ukoll il-varjabbli bhall-identità tal-ġeneru u l-orjentazzjoni sesswali biex tiġbor dejta dwar l-esperjenzi tal-persuni LGBTQI+ u l-inugwaljanzi fil-proċessi tal-migrazzjoni u l-asil.

Emenda 10

Proposta għal regolament Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

(11) **Biex** jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni jenhtieg li tinghata s-setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward ***tal-ispeċifikazzjoni tad-diżaggregazzjonijiet***. Dawk is-setgħat jenhtieg li jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill(25).

²⁵ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

Emenda

(11) **Sabiex** jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni jenhtieg li tinghata s-setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward ***tal-istabbiliment tar-regoli dwar il-formati adegwati għat-trażmissjoni tad-dejta***. Dawk is-setgħat jenhtieg li jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill(25).

²⁵ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

Emenda 11

Proposta għal regolament Premessa 11a (ġdida)

(11a) Sabiex ir-Regolament (KE) Nru 62/2007 jiġi adattat għall-iżviluppi teknoloġiċi u ekonomiċi, jenhtieg li s-setgħa li jiġu adottati atti bi qbil mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tar-Regolament emendatorju (KE) Nru 862/2007 bil-ghan li jiġu aġġornati ċerti definizzjonijiet u biex dan jiġi ssupplimentat biex jiġu stabbiliti r-raggruppamenti ta' data u d-diżaggregazzjonijiet addizzjonali u biex jiġu stabbiliti regoli dwar il-preċiżjoni u standards ta' kwalità. Hu ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa waqt il-hidma preparatorja tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet^{1a}. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ndaqs fit-thejjija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin bħall-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom sistematikament ikollhom aċċess għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija tal-atti delegati.

^{1a} ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

Emenda 12

Proposta għal regolament
Premessa 11b (ġdida)

(11b) Il-monitoraġġ effettiv tal-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 862/2007 jirrikjedi li jiġi evalwat f'intervalli regolari. Jenhtieġ li l-Kummissjoni tivvaluta bir-reqqa l-istatistika kkompilata skont ir-Regolament (KE) Nru 862/2007, kif ukoll il-kwalità u l-forniment fil-hin taghha, għall-fini tas-sottomissjoni tar-rapporti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Jenhtieġ li ssir konsultazzjoni mill-qrib mal-atturi kollha involuti fil-ġbir tad-dejta dwar l-asil, inklużi l-aġenziji tan-Nazzjonijiet Uniti u organizzazzjonijiet internazzjonali u mhux governattivi oħra rilevanti.

Emenda 13

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt -1 (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt c

Test fis-sehħ

(c) il-proċeduri u l-proċessi ġudizzjarji u amministrattivi fl-Istati Membri relatati **ma' l-immigrazzjoni**, l-ġhoti tal-permess għar-residenza, iċ-ċittadinanza, l-ażil u forom l-oħrajn ta' protezzjoni internazzjonali **u l-prevenzjoni ta' l-immigrazzjoni illegali**.

Emenda

(-1) fl-Artikolu 1, il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(c) il-proċeduri u l-proċessi ġudizzjarji u amministrattivi fl-Istati Membri relatati **mal-immigrazzjoni**, l-ġhoti tal-permess għar-residenza, iċ-ċittadinanza, l-ażil u forom l-oħrajn ta' protezzjoni internazzjonali, **id-dhul, ir-residenza u r-ritorn irregolari**."

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=celex%3A32013L0033>)

Emenda 14

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt -1a (ġdid) – punt a (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt j

Test fis-sehħ

(j) "applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali" tfisser l-applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali kif definita fl-Artikolu 2(g) tad-Direttiva ***tal-Kunsill 2004/83/KE tad-29 ta' April 2004 dwar standards minimi għall-kwalifika u l-istat ta' ċittadini nazzjonali ta' pajjiżi terzi jew persuni minghajr Stat bħala refuġjati jew bħala persuni li nkella jehtieġu protezzjoni internazzjonali u l-kontenut tal-protezzjoni mogħtija*** ⁽²⁾;

² ***ĠU L 304, 30.9.2004, p. 12.***

Emenda

(-1a) L-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) Fil-paragrafu 1, il-punt (j) huwa sostitwit b'dan li ġej:

(j) "applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali" tfisser l-applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali kif definita fl-Artikolu 2(h) tad-Direttiva ***2011/95/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill***²;

² ***Id-Direttiva 2011/95/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar standards għall-kwalifika ta' ċittadini nazzjonali ta' pajjiżi terzi jew persuni minghajr stat bħala benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali, għal stat uniformi għar-refuġjati jew għal persuni eligibbli għal protezzjoni sussidjarja, u għall-kontenut tal-protezzjoni mogħtija (ĠU L 337, 20.12.2011, p. 9–26).***

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&from=MT>)

Emenda 15

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt -1a (ġdid) – punt b (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt k

Test fis-seħħ

Emenda

(k) "stat ta' refuġjat" tfisser stat ta' refuġjat kif definit fl-Artikolu 2 **(d)** tad-Direttiva 2004/83/KE;

(b) Fil-paragrafu 1, il-punt (k) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(k) "stat ta' refuġjat" tfisser stat ta' refuġjat kif definit fl-Artikolu 2**(e)** tad-Direttiva 2011/95/UE; "

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&from=MT>)

Emenda 16

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt -1a (ġdid) – punt c (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt l

Test fis-seħħ

Emenda

(l) "stat ta' protezzjoni sussidjarja" tfisser stat ta' protezzjoni sussidjarja kif definit fl-Artikolu 2**(f)** tad-Direttiva tal-Kunsill 2004/83/KE;

(c) Fil-paragrafu 1, il-punt (l) huwa sostitwit b'dan li ġej:

(l) "stat ta' protezzjoni sussidjarja" tfisser stat ta' protezzjoni sussidjarja kif definit fl-Artikolu 2**(g)** tad-Direttiva tal-Kunsill 2011/95/KE; "

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&from=MT>)

Emenda 17

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt -1a (ġdid) – punt d (ġdid)

Test fis-seħħ

(m) "membri tal-familja" tfisser membri tal-familja kif definiti fl-Artikolu 2(i) tar-Regolament *tal-Kunsill (KE) Nru 343/2003 tat-18 ta' Frar 2003 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex ikun determinat l-Istat Membru responsabbli sabiex jeżamina applikazzjoni għall-ażil depożitata f'wiehied mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz* ⁽¹⁰⁾;

³ ĠU L 50, 25.2.2003, p. 1.

Emenda

(d) Fil-paragrafu 1, il-punt (m) huwa sostitwit b'dan li ġej:

(m) "membri tal-familja" tfisser membri tal-familja kif definiti fl-Artikolu 2(g) tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁰⁾;

³ Ir-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata għand wiehied mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 31).

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&from=MT>)

Emenda 18

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt -1a (ġdid) – punt e (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt o

(o) "minorenni mhux akkumpanjat" tfisser minorenni mhux akkumpanjat kif definit fl-Artikolu 2(i) tad-Direttiva tal-Kunsill 2004/83/KE;

(d) Fil-paragrafu 1, il-punt (o) huwa sostitwit b'dan li ġej:

" (o) "minorenni mhux akkumpanjat" tfisser minorenni kif definit fl-Artikolu 2(l) tad-Direttiva 2011/95/UE; "

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&from=MT>)

Emenda 19

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt -1a (ġdid) – punt f (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt p

(p) "fruntieri esterni" tfisser fruntieri esterni kif definiti fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) 562/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill **tal-15 ta' Marzu 2006 li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar ir-regoli dwar il-moviment ta' persuni minn naha għal ohra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) ⁽¹²⁾**;

(f) Fil-paragrafu 1, il-punt (p) huwa sostitwit b'dan li ġej:

(p) "fruntieri esterni" tfisser fruntieri esterni kif definiti fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵;

⁵ ĠU L 105, 13.4.2006, p. 1.

⁵ **Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naha għall-ohra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) (ĠU L 77, 23.3.2016, p. 1).**

Emenda 20

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt -1a (ġdid) – punt g (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt q

Test fis-sehħ

(q) "ċittadini ta' pajjiż terz li jkunu ġew miċhuda d-dhul" tfisser ċittadini ta' pajjiżi terzi li jiġu mċaħħda d-dhul fil-fruntiera esterna minhabba li ma jissodisfawx il-kondizzjonijiet kollha ta' dhul stabbiliti fl-Artikolu 5(1) tar-Regolament **(KE) Nru 562/2006** u ma jiffurmawx parti mill-kategoriji ta' persuni msemija fl-Artikolu **5(4)** ta' dak ir-Regolament;

Emenda

(g) Fil-paragrafu 1, il-punt (q) huwa sostitwit b'dan li ġej:

(q) "ċittadini ta' pajjiż terz li jkunu ġew miċhuda d-dhul" tfisser ċittadini ta' pajjiżi terzi li jiġu mċaħħda d-dhul fil-fruntiera esterna minhabba li ma jissodisfawx il-kondizzjonijiet kollha ta' dhul stabbiliti fl-Artikolu 5(1) tar-Regolament **(UE) 2016/399** u ma jiffurmawx parti mill-kategoriji ta' persuni msemija fl-Artikolu **5(2)** ta' dak ir-Regolament; "

Emenda 21

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt -1a (ġdid) – punt h (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt sa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(h) Fil-paragrafu 1, jiżdied il-punt li ġej:

"(sa) "tnehhija" tfisser tnehhija kif

definit fl-Artikolu 3(5) tad-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;

** Id-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qeghdin fil-pajjiż illegalment (ĠU L 348, 24.12.2008, p. 98).*

Emenda 22

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt -1a (ġdid) – punt i (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt sb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(i) Fil-paragrafu 1, jiżdied il-punt li ġej:

"(sb) "tluq volontarju" tfisser tluq volontarju kif definit fl-Artikolu 3(8) tad-Direttiva 2008/115/KE;"

Emenda 23

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt -1a (ġdid) – punt j (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt sc (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(j) Fil-paragrafu 1, jiżdied il-punt li ġej:

"(sc) "ritorn volontarju assistit" tfisser tluq volontarju kif definit fl-Artikolu 3(8) tad-Direttiva 2008/115/KE appoġġat minn assistenza loġistika, finanzjarja jew materjali ohra."

Emenda 24

Proposta ghal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt -1a (ġdid) – punt k (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 2 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(k) Il-paragrafu 3 huwa mhassar.

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&from=MT>)

Emenda 25

Proposta ghal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt -1b (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 3

Test fis-sehħ

Emenda

(-1b) L-Artikolu 3 huwa sostitwit b'dan li

Artikolu 3

Statistika dwar il-migrazzjoni internazzjonali, popolazzjoni abitwalment residenti u l-akkwist taċ-ċittadinanza

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni (Eurostat) bi statistika dwar in-numri ta':

(a) immigranti deħlin fit-territorju **ta' l-Istat** Membru, imqassma kif ġej:

(i) gruppi **skond** iċ-ċittadinanza, **skond** l-età u **s-sess**;

(ii) gruppi **skond** il-pajjiż ta' twelid, **skond** l-età u **s-sess**;

(iii) gruppi **skond** il-pajjiż tar-residenza abitwali preċedenti **skond** l-età u **s-sess**;

(b) emigranti herġin mit-territorju **ta' l-Istat** Membru, imqassma kif ġej:

(i) gruppi ta' ċittadinanzi;

(ii) **skond** l-età;

(iii) **skond is-sess**;

(iv) **skond** gruppi ta' pajjiżi tar-residenza abitwali sussegwenti;

(c) persuni li jkollhom ir-residenza abitwali tagħhom fl-Istat Membru fit-tmiem tal-perjodu ta' referenza, imqassma kif ġej:

(i) gruppi **skond** iċ-ċittadinanza **skond** l-età u **s-sess**;

(ii) gruppi **skond** il-pajjiż ta' twelid **skond** l-età u **s-sess**;

(d) persuni li jkollhom ir-residenza abitwali tagħhom fit-territorju **ta' l-Istat** Membru u li kisbu, matul il-perjodu ta' referenza, iċ-ċittadinanza **ta' l-Istat** Membru u li qabel kellhom iċ-ċittadinanza ta' Stat Membru iehor jew ta' pajjiż terz jew li qabel kienu mingħajr Stat, imqassma **skond** l-età u **s-sess**, u **skond** iċ-ċittadinanza preċedenti tal-persuni kkonċernati u **skond** jekk il-persuna kinitx preċedentement mingħajr Stat.

ġej:

"Artikolu 3

Statistika dwar il-migrazzjoni internazzjonali, popolazzjoni abitwalment residenti u l-akkwist taċ-ċittadinanza

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni (Eurostat) bi statistika dwar in-numri ta':

(a) immigranti deħlin fit-territorju **tal-Istat** Membru, imqassma kif ġej:

(i) gruppi **skont** iċ-ċittadinanza **skont** l-età u **l-ġeneru**;

(ii) gruppi **skont** il-pajjiż ta' twelid **skont** l-età u **l-ġeneru**;

(iii) gruppi **skont** il-pajjiż tar-residenza abitwali preċedenti **skont** l-età u **l-ġeneru**;

(b) emigranti herġin mit-territorju **tal-Istat** Membru, imqassma kif ġej:

(i) gruppi ta' ċittadinanzi;

(ii) **skont** l-età;

(iii) **skont il-ġeneru**;

(iv) **skont** gruppi ta' pajjiżi tar-residenza abitwali sussegwenti;

(c) persuni li jkollhom ir-residenza abitwali tagħhom fl-Istat Membru fit-tmiem tal-perjodu ta' referenza, imqassma kif ġej:

(i) gruppi **skont** iċ-ċittadinanza **skont** l-età u **l-ġeneru**;

(ii) gruppi **skont** il-pajjiż ta' twelid **skont** l-età u **l-ġeneru**;

(d) persuni li jkollhom ir-residenza abitwali tagħhom fit-territorju **tal-Istat** Membru u li kisbu, matul il-perjodu ta' referenza, iċ-ċittadinanza **tal-Istat** Membru u li qabel kellhom iċ-ċittadinanza ta' Stat Membru iehor jew ta' pajjiż terz jew li qabel kienu mingħajr Stat, imqassma **skont** l-età u **l-ġeneru**, u **skont** iċ-ċittadinanza preċedenti tal-persuni kkonċernati u **skont** jekk il-persuna kinitx preċedentement mingħajr Stat. "

(da) persuni li jkollhom ir-residenza

abitwali tagħhom fit-territorju tal-Istat Membru u li matul is-sena ta' referenza jkunu kisbu permess ta' residenza għal żmien twil, diżaggregati skont l-età u l-generu."

2. L-istatistika msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkun relatata ma' perjodi ta' referenza ta' sena kalendarja waħda u għandha tkun provduta lill-Kummissjoni (Eurostat) fi żmien tnax-il xahar wara t-tmiem tas-sena ta' referenza. L-ewwel sena ta' referenza għandha tkun l-**2008**.

2. L-istatistika msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkun relatata ma' perjodi ta' referenza ta' sena kalendarja waħda u għandha tkun provduta lill-Kummissjoni (Eurostat) fi żmien tnax-il xahar wara t-tmiem tas-sena ta' referenza. L-ewwel sena ta' referenza għandha tkun l-**2020**."

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?qid=1538559664710&uri=CELEX:32007R0862>)

Emenda 26

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt –a (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt c

Test fis-sehħ

(c) applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali li jkunu gew irtirati matul il-perjodu ta' referenza.

Emenda

(-a) Fil-paragrafu 1, il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(c) applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali li jkunu gew irtirati matul il-perjodu ta' referenza, **diżaggregati skont it-tip ta' rtirar;**"

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&from=MT>)

Emenda 27

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(da) persuni li jkunu ppreżentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali jew li jkunu ġew inklużi f'tali applikazzjoni bħala membru tal-familja u li kellhom l-applikazzjonijiet tagħhom pproċessati skont il-proċedura aċċellerata msemmija fl-Artikolu 31(8) tad-Direttiva 2013/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*;

**** Direttiva 2013/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar proċeduri komuni għall-ġoti u l-irtirar tal-protezzjoni internazzjonali (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 60).***

Emenda 28

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt db (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(db) persuni li jkunu ppreżentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali jew ikunu ġew inklużi f'tali applikazzjoni bħala membru tal-familja u li l-applikazzjonijiet tagħhom ġew ipproċessati skont il-proċedura fuq il-fruntiera msemmija fl-Artikolu 43 tad-Direttiva 2013/32/UE matul il-perjodu ta'

referenza;

Emenda 29

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt dc (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(dc) persuni li jkunu pprezentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali jew li jkunu ġew inklużi f'tali applikazzjoni bħala membri tal-familja u li ġew eżentati minn proċedura aċċellerata jew mill-proċedura fuq il-fruntiera bi qbil mal-Artikoli 24(3) u 25(6) tad-Direttiva 2013/32/UE;

Emenda 30

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt dd (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(dd) persuni li jkunu pprezentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali minghajr ma jkunu ġew irreġistrati fil-Eurodac kif imsemmi fl-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 603/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;*

**Regolament (UE) Nru 603/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-istabbiliment tal-"Eurodac" ghat-tqabbil ta' marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehied mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida u dwar talbiet għat-tqabbil ma' data tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Europol għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispejje ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 1).*

Emenda 31

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt de (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(de) persuni li jkunu ppreżentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali jew li ġew inklużi f'tali applikazzjoni bħala membri tal-familja matul il-perjodu ta' referenza li jistgħu jippreżentaw evidenza dokumentata li tista' tghin biex tiġi stabbilita l-identità tagħhom;

Emenda 32

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt df (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(df) persuni li ppreżentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali kif imsemmi fl-Artikolu 40 tad-Direttiva 2013/32/UE jew li ġew inklużi f'tali applikazzjoni bhala membri tal-familja matul il-perjodu ta' referenza;

Emenda 33

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt dg (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(dg) persuni li jkunu ppreżentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali jew li jkunu ġew inklużi f'tali applikazzjoni bhala membru tal-familja matul il-perjodu ta' referenza u li jinsabu f'detenzjoni bi qbil mad-Direttiva 2013/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fi tmiem il-perjodu ta' referenza, diżaggregati skont ix-xahar li fih daww il-persuni tpoġġew f'detenzjoni u r-raġunijiet għad-detenzjoni;*

* Direttiva 2013/33/UE tal-Parlament

*Ewropew u tal-Kunsill tas-
26 ta' Ġunju 2013 li tistabbilixxi l-
istandards dwar l-akkoljenza ta'
applikanti għall-protezzjoni
internazzjonali (ĠU L 180, 29.6.2013,
p. 96).*

Emenda 34

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt dh (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

*(dh) persuni li jkunu ppreżentaw
applikazzjoni għall-protezzjoni
internazzjonali jew ikunu ġew inklużi
f'tali applikazzjoni bħala membru tal-
familja u li kienu soġġetti għal deċiżjoni
jew att amministrattivi jew ġudizzjarji li
jordnaw id-detenzjoni tagħhom skont id-
Direttiva 2013/33/UE matul il-perjodu ta'
referenza;*

Emenda 35

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt di (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

*(di) persuni li jkunu ppreżentaw
applikazzjoni għall-protezzjoni*

internazzjonali jew ikunu ġew inklużi f'tali applikazzjoni bħala membru tal-familja u li kienu soġġetti għal deċiżjoni jew att amministrattivi jew ġudizzjarji li jordnaw alternattiva għad-detenzjoni skont id-Direttiva 2013/33/UE matul il-perjodu ta' referenza, diżaggregati skont it-tip ta' alternattiva, kif ġej:

(i) rappurtar;

(ii) depożitu ta' garanzija finanzjarja;

(iii) obbligu li wieħed joqgħod f'post assenjat;

(iv) tip iehor ta' alternattiva għad-detenzjoni;

Emenda 36

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt dj (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(dj) persuni li jkunu ppreżentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali jew ikunu ġew inklużi f'tali applikazzjoni bħala membru tal-familja matul il-perjodu ta' referenza u li kienu soġġetti għal deċiżjoni jew att amministrattivi jew ġudizzjarji li jordnaw alternattiva għad-detenzjoni skont id-Direttiva 2013/33/UE fit-tmiem tal-perjodu ta' referenza, diżaggregati skont ix-xahar li fih daww il-persuni ġew ordnati alternattiva għad-detenzjoni, id-deċiżjoni jew l-att amministrattivi jew ġudizzjarji li ġew stabbiliti kontra dawn il-persuni, u diżaggregati wkoll skont it-tip ta' alternattiva, kif ġej:

(i) rappurtar;

- (ii) depożitu ta' garanzija finanzjarja;*
- (iii) obbligu li wiehed joqghod f'post assenjat;*
- (iv) tip ieħor ta' alternattiva għad-detenzjoni;*

Emenda 37

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt dk (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(dk) persuni li jkunu ppreżentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali u li jkunu għaddew minn valutazzjoni tal-età matul il-perjodu ta' referenza;

Emenda 38

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt dl (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(dl) deċiżjonijiet dwar il-valutazzjonijiet fuq l-età tal-applikanti, diżaggregati kif ġej:

(i) valutazzjonijiet li jikkonkludu li l-applikant huwa minorenni;

(ii) valutazzjonijiet li jikkonkludu li l-applikant huwa adult;

(iii) valutazzjonijiet inkonklużivi jew abbandunati;

Emenda 39

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt dm (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(dm) persuni li jkunu ppreżentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali jew li jkunu ġew inklużi f'tali applikazzjoni bħala membru tal-familja u li ġew identifikati bħala li jehtieġu garanziji proċedurali speċjali bi qbil mal-Artikolu 24 tad-Direttiva 2013/32/UE jew bħala applikanti li jehtieġu akkoljenza speċjali skont it-tifsira tal-punt(k) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2013/33/UE matul il-perjodu ta' referenza;

Emenda 40

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt dn (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(dn) persuni li jkunu ppreżentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali jew ikunu ġew inklużi f'tali applikazzjoni bħala membru tal-familja u li jkunu bbenefikaw minn assistenza legali minghajr hlas skont l-Artikolu 20 tad-Direttiva 2013/32/UE matul il-perjodu ta' referenza, diżaggregata skont il-proċeduri fl-ewwel u fit-tieni istanzi;

Emenda 41

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt do (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(do) persuni li jkunu ppreżentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali jew ikunu ġew inklużi f'tali applikazzjoni bħala membru tal-familja u li jkunu bbenefikaw minn kundizzjonijiet materjali ta' akkoljenza li jipprovdu lill-applikanti standard ta' ghajxien xieraq, skont l-Artikolu 17 tad-Direttiva 2013/33/UE fit-tmiem tal-perjodu ta' referenza;

Emenda 42

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt dp (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(dp) persuni li jkunu ppreżentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali bħala minorenni mhux akkumpanjati u li għalihom ikun inhatar rappreżentant skont l-Artikolu 25 tad-Direttiva 2013/32/UE matul il-perjodu ta' referenza;

Emenda 43

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt dq (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(dq) persuni li jkunu ppreżentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali li jkunu ġew rikonoxxuti bħala minorenni mhux akkumpanjati u li jkun inghatalhom aċċess għas-sistema tal-edukazzjoni skont l-Artikolu 14 tad-Direttiva 2013/33/UE matul il-perjodu ta' referenza;

Emenda 44

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt dr (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(dr) persuni li jkunu ppreżentaw applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali, li jkunu ġew rikonoxxuti bħala minorenni mhux akkumpanjati u li jkunu ġew kollokati skont l-Artikolu 31(3) tad-Direttiva 2011/95/UE matul il-perjodu ta' referenza, diżaggregati skont ir-raġunijiet għall-kollokament;

Emenda 45

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt ds (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ds) l-ghadd medju ta' minorenni mhux akkumpanjati għal kull gwardjan matul il-perjodu ta' referenza;

Emenda 46

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt b

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 1 – l-aħħar subparagrafu

Test propost mill-Kummissjoni

Din l-istatistika għandha tkun diżaggregata skont l-età u *s-sess*, u skont iċ-ċittadinanza tal-persuni konċernati, u skont il-minorenni mhux akkumpanjati. Għandha tkun relatata mal-perjodi ta' referenza ta' xahar kalendarju u għandha tkun provduta lill-Kummissjoni (Eurostat) fi żmien xahrejn mit-tmiem tax-xahar ta' referenza. L-ewwel xahar ta' referenza għandu jkun Jannar 2020.

Emenda

Din l-istatistika għandha tkun diżaggregata skont l-età u *l-ġeneru*, u skont iċ-ċittadinanza tal-persuni konċernati, u skont il-minorenni mhux akkumpanjati. Għandha tkun relatata mal-perjodi ta' referenza ta' xahar kalendarju u għandha tkun provduta lill-Kummissjoni (Eurostat) fi żmien xahrejn mit-tmiem tax-xahar ta' referenza. L-ewwel xahar ta' referenza għandu jkun Jannar 2020.

Emenda 47

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt ba (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 2 – punt a

Test fis-sehħ

(a) persuni koperti minn deċiżjonijiet *ta' l-ewwel* istanza li jiċhdu applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali, *bhal deċiżjonijiet li jqisu applikazzjonijiet bhala inammissibbli jew bhala bla bażi u deċiżjonijiet meħudin fi proċeduri ta' prijorità aċċelerati*, meħudin minn entitajiet amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza;

Emenda

(ba) Fil-paragrafu 2, il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(a) persuni koperti minn deċiżjonijiet *tal-ewwel* istanza li jiċhdu applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali, meħudin minn entitajiet amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza, *diżaggregati kif ġej:*

(i) deċiżjonijiet li jikkunsidraw l-applikazzjonijiet bhala inammissibbli, li jiġu diżaggregati ulterjorment skont ir-raġuni għall-inammissibbiltà;

(ii) deċiżjonijiet li jiċhdu l-applikazzjonijiet bhala bla bażi;

(iii) deċiżjonijiet li jiċhdu l-applikazzjonijiet bħala manifestament bla bażi skont il-proċedura regolari, li jiġu diżaggregati ulterjorment skont ir-raġuni għaċ-ċaħda;

(iv) deċiżjonijiet li jiċhdu l-applikazzjonijiet bħala manifestament bla bażi skont il-proċedura aċċellerata, li jiġu diżaggregati ulterjorment skont ir-raġuni għall-aċċellerazzjoni u r-raġuni għaċ-ċaħda;

(v) deċiżjonijiet li jiċhdu l-applikazzjonijiet minhabba li l-applikant ikun eliġibbli għall-protezzjoni fi hdan il-pajjiż ta' oriġini tiegħu jew tagħha skont l-Artikolu 8 tad-Direttiva 2011/95/UE; "

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&from=MT>)

Emenda 48

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt bb (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 2 – punt b

Test fis-sehħ

(b) persuni koperti minn deċiżjonijiet ta' l-ewwel istanza **li jagħtu jew jirtiraw l-istat ta' refuġjat, mehudin minn entitajiet amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza;**

Emenda

(bb) Fil-paragrafu 2, il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) persuni koperti minn deċiżjonijiet tal-ewwel istanza, mehudin minn entitajiet amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza, li jagħtu, jirrevokaw, itemmu jew jiċhdu li jgeddu l-istatus ta' rifuġjat għal raġunijiet ta' waqfien, esklużjoni jew għal raġunijiet oħra; deċiżjonijiet mehuda dwar il-waqfien jew l-esklużjoni għandhom jiġu diżaggregati ulterjorment skont il-bażi speċifika li fuqha huwa bbażat il-waqfien jew l-esklużjoni; "

Emenda 49

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt bc (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 2 – punt c

Test fis-sehħ

(c) persuni koperti minn deċiżjonijiet *ta' l-ewwel istanza li jaghtu jew jirtiraw l-istat ta' protezzjoni sussidjarja, mehudin minn entitajiet amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza;*

Emenda

(bc) Fil-paragrafu 2, il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(c) persuni koperti minn deċiżjonijiet tal-ewwel istanza, mehudin minn entitajiet amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza, li jaghtu, jirrevokaw, itemmu jew jirrifjutaw li jgeddu l-istat ta' protezzjoni sussidjarja għal raġunijiet ta' waqfien, esklużjoni jew għal raġunijiet ohra; deċiżjonijiet mehuda dwar il-waqfien jew l-esklużjoni għandhom jiġu diżaggregati ulterjorment skont il-bażi speċifika li fuqha huwa bbażat il-waqfien jew l-esklużjoni; "

Emenda 50

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt bd (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 2 – punt ea (ġdid)

(bd) Fil-paragrafu 2, jiżdied il-punt li ġej:

"(ea) persuni koperti b'deċiżjonijiet tal-ewwel istanza li jnaqqsu jew jirtiraw il-kundizzjonijiet materjali ta' akkoljenza, meħuda minn korpi amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza, diżaggregati skont it-tip ta' deċiżjoni, id-durata tat-tnaqqis jew tal-irtirar u skont ir-raġuni."

Emenda 51

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt c

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 2 – l-aħħar subparagrafu

Din l-istatistika għandha tkun diżaggregata skont l-età u *s-sess*, u skont iċ-ċittadinanza tal-persuni konċernati, u skont il-minorenni mhux akkumpanjati. Din għandha tkun relatata ma' perjodi ta' referenza ta' tliet xhur kalendarji u għandha tkun provduta lill-Kummissjoni (Eurostat) fi żmien xahrejn wara t-tmiem tal-perjodu ta' referenza. L-ewwel xahar ta' referenza għandu jkun Jannar 2020.

Din l-istatistika għandha tkun diżaggregata skont l-età u *l-ġeneru*, u skont iċ-ċittadinanza tal-persuni konċernati, u skont il-minorenni mhux akkumpanjati. Din għandha tkun relatata ma' perjodi ta' referenza ta' tliet xhur kalendarji u għandha tkun provduta lill-Kummissjoni (Eurostat) fi żmien xahrejn wara t-tmiem tal-perjodu ta' referenza. L-ewwel xahar ta' referenza għandu jkun Jannar 2020.

Din l-istatistika għandha tiġi diżaggregata wkoll skont id-deċiżjonijiet meħuda wara intervista personali u d-deċiżjonijiet meħuda mingħajr intervista personali. L-istatistika dwar id-deċiżjonijiet meħuda wara intervista personali għandha tiġi diżaggregata wkoll skont l-intervisti personali fejn l-applikant ikun irċieva s-servizzi ta' interpretu, u intervisti

personali fejn l-applikant ma jkunx irċieva s-servizzi ta' interpretu.

Emenda 52

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt d a (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 3 – punt b

Test fis-sehħ

(b) persuni koperti minn deċiżjonijiet finali li jiċhdu applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali, ***bhal deċiżjonijiet li jqisu applikazzjonijiet bhala inammissibbli jew bhala bla bażi u deċiżjonijiet meħudin fi proċeduri ta' prijetà u aċċelerati, meħudin minn entitajiet amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza;***

Emenda

(da) Fil-paragrafu 3, il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) persuni koperti minn deċiżjonijiet finali li jiċhdu applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali meħudin minn entitajiet amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza, ***diżaggregati kif ġej:***

(i) deċiżjonijiet li jikkunsidraw l-applikazzjonijiet bhala inammissibbli, li jiġu diżaggregati ulterjorment skont ir-raġuni għall-inammissibbiltà;

(ii) deċiżjonijiet li jiċhdu l-applikazzjonijiet bhala bla bażi;

(iii) deċiżjonijiet li jiċhdu l-applikazzjonijiet bhala manifestament bla bażi skont il-proċedura regolari, li jiġu diżaggregati ulterjorment skont ir-raġuni għaċ-ċahda;

(iv) deċiżjonijiet li jiċhdu l-applikazzjonijiet bhala manifestament bla bażi skont il-proċedura aċċellerata, li jiġu diżaggregati ulterjorment skont ir-raġuni għall-aċċellerazzjoni u r-raġuni għaċ-ċahda;

(v) deċiżjonijiet li jiċhdu l-

applikazzjonijiet minhabba li l-applikant ikun eliġibbli għall-protezzjoni fi hdan il-pajjiż ta' oriġini tiegħu jew tagħha skont l-Artikolu 8 tad-Direttiva 2011/95/UE; "

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&from=MT>)

Emenda 53

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt d b (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 3 – punt c

Test fis-sehħ

(c) persuni koperti minn deċiżjonijiet ***li jagħtu jew jirtiraw l-istat ta' refuġjat***, meħudin minn entitajiet amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza;

Emenda

(db) Fil-paragrafu 3, il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

" (c) persuni koperti minn deċiżjonijiet finali meħudin minn entitajiet amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza, li jagħtu, jirrevokaw, itemmu jew jiċhdu li jġeddu l-istat ta' rifuġjat abbażi ta' waqfien, esklużjoni jew għal raġunijiet ohra; deċiżjonijiet meħuda dwar il-waqfien jew l-esklużjoni għandhom jiġu diżaggregati ulterjorment skont il-bażi speċifika li fuqha huwa bbażat il-waqfien jew l-esklużjoni; "

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&from=MT>)

Emenda 54

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt d c (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 3 – punt d

(d) persuni koperti minn deċiżjonijiet finali **li jagħtu jew jirtiraw l-istat ta' protezzjoni sussidjarja**, meħudin minn entitajiet amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza;

(dc) Fil-paragrafu 3, il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(d) persuni koperti minn deċiżjonijiet finali meħudin minn entitajiet amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza, **li jagħtu, jirrevokaw, itemmu jew jiċhdu li jgeddu l-istat ta' protezzjoni sussidjarja abbażi ta' waqfien, esklużjoni jew għal raġunijiet ohra; deċiżjonijiet meħuda dwar il-waqfien jew l-esklużjoni għandhom jiġu diżaggregati ulterjorment skont il-bażi speċifika li fuqha huwa bbażat il-waqfien jew l-esklużjoni;** "

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&from=MT>)

Emenda 55

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt dd (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 3 – punt ga (ġdid)

(dd) Fil-paragrafu 3, se jiżdied il-punt li ġej:

"(ga) persuni koperti b'deċiżjonijiet finali **li jnaqqsu jew jirtiraw il-kundizzjonijiet materjali ta' akkoljenza, meħuda minn korpi amministrattivi jew ġudizzjarji matul il-perjodu ta' referenza, diżaggregati skont it-tip ta' deċiżjoni, id-durata tat-tnaqqis jew tal-irtirar u skont ir-raġuni.** "

Emenda 56

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt e

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 3 – l-aħħar subparagrafu

Test propost mill-Kummissjoni

L-istatistika fil-punti (b), (c), (d), (e), (f) u (g) għandha tiġi diżaggregata skont l-età u **s-sess** u skont iċ-ċittadinanza tal-persuni kkonċernati, u skont il-minorenni mhux akkumpanjati. Addizzjonalment, għall-punt (g), l-istatistika għandha tiġi diżaggregata skont il-pajjiż ta' residenza u skont it-tip ta' deċiżjoni dwar l-asil. Għandha tkun relatata mal-perjodi ta' referenza ta' sena kalendarja u għandha tkun provduta lill-Kummissjoni (Eurostat) fi żmien tliet xhur mit-tmiem tas-sena ta' referenza. L-ewwel sena ta' referenza għandha tkun l-2020.

Emenda

L-istatistika fil-punti (b), (c), (d), (e), (f) u (g) għandha tiġi diżaggregata skont l-età u ***l-ġeneru*** u skont iċ-ċittadinanza tal-persuni kkonċernati, u skont il-minorenni mhux akkumpanjati. Addizzjonalment, għall-punt (g), l-istatistika għandha tiġi diżaggregata skont il-pajjiż ta' residenza u skont it-tip ta' deċiżjoni dwar l-asil. Għandha tkun relatata mal-perjodi ta' referenza ta' sena kalendarja u għandha tkun provduta lill-Kummissjoni (Eurostat) fi żmien tliet xhur mit-tmiem tas-sena ta' referenza. L-ewwel sena ta' referenza għandha tkun l-2020.

Emenda 57

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt ea (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ea) Jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

"3a. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni (Eurostat) statistika dwar it-tul ta' żmien tal-appelli, f'jiem kalendarji, minn meta jiġi ppreżentat l-appell sa meta tittiehed

Emenda 58

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt e

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 4 – l-aħħar subparagrafu

Test propost mill-Kummissjoni

Din l-istatistika għandha tkun relatata ma' perjodi ta' referenza ta' **sena kalendarja** u għandha tkun provduta lill-Kummissjoni (Eurostat) fi żmien tliet xhur mit-tmiem tas-sena ta' referenza. L-ewwel **sena** ta' referenza **għandha tkun l-2020**.

Emenda

Din l-istatistika għandha tkun diżaggregata skont l-età u l-ġeneru, u skont iċ-ċittadinanza tal-persuni konċernati, u skont il-minorenni mhux akkumpanjati. Din l-istatistika għandha tkun relatata ma' perjodi ta' referenza ta' **xahar kalendarju** u għandha tkun provduta lill-Kummissjoni (Eurostat) fi żmien tliet xhur mit-tmiem tas-sena ta' referenza. L-ewwel **perjodu** ta' referenza **għandu jkun Jannar 2020**.

Emenda 59

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt h a (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 4 – paragrafu 4 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ha) Jiżdied il-paragrafu li ġej:

"4a. L-istatistika msemmija fil-paragrafi 1 sa 4 għandha tiġi diżaggregata skont ix-xahar ta' sottomissjoni tal-applikazzjoni."

Emenda 60

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 a (ġdid) – punt a (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 5 – titolu

Test fis-sehħ

Statistika dwar il-prevenzjoni ta' dhul jew
residenza ***illegali***

Emenda

(1a) L-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) It-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Statistika dwar il-prevenzjoni ta' dhul jew
residenza ***irregolari***"

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&from=MT>)

Emenda 61

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1a (ġdid) – punt b (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt a

Test fis-sehħ

(a) ċittadini ta' pajjizi terzi li jkunu ġew
miċhuda d-dhul fit-territorju ***ta' l-Istat***
Membru fil-fruntiera esterna;

Emenda

***(b) Fil-paragrafu 1, il-punt (a) jinbidel
b'dan li ġej:***

"(a) ċittadini ta' pajjizi terzi li jkunu ġew
miċhuda d-dhul fit-territorju ***tal-Istat***
Membru fil-fruntiera esterna, ***diżaggregati
skont l-età, il-ġeneru u ċ-ċittadinanza;***"

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&from=MT>)

Emenda 62

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1a (ġdid) – punt c (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt b

Test fis-sehħ

(b) ċittadini ta' pajjizi terzi misjuba preżenti ***illegalment*** fit-territorju ***ta' l-Istat*** Membru ***skond*** il-ligijiet nazzjonali relatati ***ma' l-immigrazzjoni***.

Emenda

(c) Fil-paragrafu 1, il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) ċittadini ta' pajjizi terzi misjuba preżenti ***irregolarment*** fit-territorju ***tal-Istat*** Membru ***skont*** il-ligijiet nazzjonali relatati ***mal-immigrazzjoni***."

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&from=MT>)

Emenda 63

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1a (ġdid) – punt d (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 5 – paragrafu 1 – subparagrafu 3

Test fis-sehħ

L-istatistika taht punt (b) għandha tkun imqassma ***skond*** l-età u ***s-sess***, u ***skond iċ-ċittadinanza tal-persuni kkonċernati***.

Emenda

(b) Fil-paragrafu 1, it-tielet subparagrafu tal-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

"L-istatistika taht punt (b) għandha tkun imqassma ***skont*** l-età u ***l-ġeneru, iċ-ċittadinanza tal-persuni kkonċernati***, u ***r-raġunijiet għall-qbid u l-post tal-qbid tagħhom***."

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&from=MT>)

Emenda 64

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(-a) in-numru ta' applikazzjonijiet imressqa għal permessi ta' residenza għall-ewwel darba minn ċittadini ta' pajjiżi terzi, diżaggregati skont iċ-ċittadinanza, skont ir-raġuni għall-permess li qed jintalab, skont l-età u skont il-ġeneru;

Emenda 65

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(-aa) in-numru ta' applikazzjonijiet miċhuda għal permessi ta' residenza għall-ewwel darba mressqa minn ċittadini ta' pajjiżi terzi, diżaggregati skont iċ-ċittadinanza, skont ir-raġuni li għaliha qed jintalab il-permess, skont l-età u skont il-ġeneru;

Emenda 66

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a
Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt -ab (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(-ab) in-numru ta' applikazzjonijiet għal permess ta' residenza li jibdlu l-istatus tal-immigrazzjoni jew ir-raġuni li għaliha giet irrifjutata r-residenza matul il-perjodu ta' referenza, diżaggregat skont iċ-ċittadinanza, skont ir-raġuni li għaliha l-permess gie rrifjutat, skont l-età u l-generu;

Emenda 67

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a
Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt a – punt i

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(i) permessi mahruġa matul il-perjodu ta' referenza li bih il-persuna tkun qed tinghata l-permess sabiex tirrisjedi għall-ewwel darba, diżaggregati skont iċ-ċittadinanza, skont ir-raġuni għall-hruġ tal-permess, skont it-tul tal-validità tal-permess, skont l-età u skont ***is-sess***;

(i) permessi mahruġa matul il-perjodu ta' referenza li bih il-persuna tkun qed tinghata l-permess sabiex tirrisjedi għall-ewwel darba, diżaggregati skont iċ-ċittadinanza, skont ir-raġuni għall-hruġ tal-permess, skont it-tul tal-validità tal-permess, skont l-età u skont ***il-generu***;

Emenda 68

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a

Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt a – punt ii

Test propost mill-Kummissjoni

(ii) permessi mahruġa matul il-perjodu ta' referenza u mogħtija meta persuna tkun qed tibdel l-istat tal-immigrazzjoni jew ir-raġuni għala trid tibqa', diżaggregati skont iċ-ċittadinanza, skont ir-raġuni għall-ħruġ tal-permess, skont it-tul tal-validità tal-permess, skont l-età u skont *is-sess*;

Emenda

(ii) permessi mahruġa matul il-perjodu ta' referenza u mogħtija meta persuna tkun qed tibdel l-istat tal-immigrazzjoni jew ir-raġuni għala trid tibqa', diżaggregati skont iċ-ċittadinanza, skont ir-raġuni għall-ħruġ tal-permess, skont it-tul tal-validità tal-permess, skont l-età u skont *il-ġeneru*;

Emenda 69

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt a – punt iii

Test propost mill-Kummissjoni

(iii) permessi validi fit-tmiem tal-perjodu ta' referenza (in-numru tal-permessi mahruġa, mhux irtirati u mhux skaduti), diżaggregati skont iċ-ċittadinanza, skont ir-raġuni tal-ħruġ tal-permess, skont it-tul tal-validità tal-permess, skont l-età u skont *is-sess*;

Emenda

(iii) permessi validi fit-tmiem tal-perjodu ta' referenza (in-numru tal-permessi mahruġa, mhux irtirati u mhux skaduti), diżaggregati skont iċ-ċittadinanza, skont ir-raġuni tal-ħruġ tal-permess, skont it-tul tal-validità tal-permess, skont l-età u skont *il-ġeneru*;

Emenda 70

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(b) in-numru ta' residenti fit-tul, fit-tmiem tal-perjodu ta' referenza, diżaggregat skont iċ-ċittadinanza, skont l-età u skont *is-sess*."

(b) in-numru ta' residenti fit-tul, fit-tmiem tal-perjodu ta' referenza, diżaggregat skont iċ-ċittadinanza, skont l-età u skont *il-generu*."

Emenda 71

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 6 – paragrafu 1 – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Għall-istatistika skont il-punti (-a), (-aa) u (a), il-permessi mahruġa għal raġunijiet ta' familja għandhom jiġu diżaggregati ulterjorment skont ir-raġunijiet u skont l-istatus tal-isponsor taċ-ċittadin ta' pajjiż terz.

Emenda 72

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 – punt -a (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 7 – paragrafu 1 – punt a

Test fis-sehħ

Emenda

(a) in-numru ta' ċittadini ta' pajjiż terz

(-a) Fil-paragrafu 1, il-punt (a) jinbidel b'dan li ġej:

in-numru ta' ċittadini ta' pajjiż terz misjuba

misjuba **preżenti illegalment** fit-territorju **ta' l-Istat** Membru u li jkunu sugġetti għal deċiżjoni jew att amministrattiv jew għidizzjarju li jattestaw jew jiddikjaraw li r-residenza tagħhom hija **illegali** u li jimponu obbligu sabiex iħallu t-territorju **ta' l-Istat** Membru, imqassam **skond** iċ-ċittadinanza tal-persuni kkonċernati;

f'sitwazzjoni irregolari fit-territorju **tal-Istat** Membru u li jkunu sugġetti għal deċiżjoni jew att amministrattiv jew għidizzjarju li jattestaw jew jiddikjaraw li r-residenza tagħhom hija **irregolari** u li jimponu obbligu sabiex iħallu t-territorju **tal-Istat** Membru, imqassam **skont** iċ-ċittadinanza tal-persuni kkonċernati **u r-raġunijiet għad-deċiżjoni**; "

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&from=MT>)

Emenda 73

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 – punt -aa (għdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 7 – paragrafu 1 – punt aa (għdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(-aa) Fil-paragrafu 1, jiddaħhal dan li ġej:

"(aa) in-numru ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi msemija fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu li huma sogġetti għal deċiżjoni jew att ta' projbizzjoni fuq id-dhul amministrattivi msemija fl-Artikolu 11 tad-Direttiva 2008/115/KE fit-tmiem tal-perjodu ta' referenza, diżaggregati skont iċ-ċittadinanza tal-persuni kkonċernati;"

Emenda 74

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 – punt -ab (għdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 7 – paragrafu 1 – punt ab (għdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(-ab) Fil-paragrafu 1, jiddahhal il-punt li ġej:

"(ab) in-numru ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li kienu soġġetti għal deċiżjoni amministrattiva jew ġudizzjarja jew għal att li jordna d-detenzjoni tagħhom bi qbil mad-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, matul il-perjodu ta' referenza;"*

Emenda 75

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 – punt -ac (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 7 – paragrafu 1 – punt ac (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(-ac) Fil-paragrafu 1, jiddahhal il-punt li ġej:

"(ac) in-numru ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li kienu soġġetti għal deċiżjoni amministrattiva jew ġudizzjarja jew għal att li jordna d-detenzjoni tagħhom bi qbil mad-Direttiva 2008/115/KE fi tmiem il-perjodu ta' referenza, diżaggregata skont ix-xahar li fih dawk iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi tpoġġew f'detenzjoni;"

Emenda 76

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 – punt -ad (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(-ad) Fil-paragrafu 1, jiddahhal il-punt li ġej:

"(ad) in-numru ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li kienu soġġetti għal deċiżjoni jew att amministrattivi jew ġudizzjarji li jordnaw alternattiva għad-detenzjoni f'konformità mad-Direttiva 2008/115/KE matul il-perjodu ta' referenza, diżaggregat skont it-tip ta' alternattiva, kif ġej:

(i) rappurtar;

(ii) depożitu ta' garanzija finanzjarja;

(iii) obbligu li wiehed joqghod f'post assenjat;

(iv) tip iehor ta' alternattiva għad-detenzjoni;"

Emenda 77

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 – punt -ae (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 7 – paragrafu 1 – punt ae (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(-ae) Fil-paragrafu 1, jiddahhal il-punt li ġej:

"(ae) in-numru ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li kienu soġġetti għal deċiżjoni jew att amministrattivi jew ġudizzjarji li jordnaw alternattiva għad-detenzjoni f'konformità mad-Direttiva 2008/115/KE fit-tmiem tal-perjodu ta' referenza, diżaggregati skont

ix-xahar li fih ġew stabbiliti d-deċiżjoni jew l-att amministrattivi jew ġudizzjarji kontra dawk il-persuni, u diżaggregati ulterjorment skont it-tip ta' alternattiva, kif ġej:

(i) rappurtar;

(ii) depożitu ta' garanzija finanzjarja;

(iii) obbligu li wieħed joqghod f'post assenjat;

(iv) tip iehor ta' alternattiva għad-detenzjoni;"

Emenda 78

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 – punt -af (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 7 – paragrafu 1 – punt af (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(-af) Fil-paragrafu 1, jiddahhal il-punt li ġej:

"(af) in-numru ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li kienu soġġetti għal posponiment ta' tnehhija skont l-Artikolu 9 tad-Direttiva 2008/115/KE matul il-perjodu ta' referenza, diżaggregati skont ir-raġuni għall-posponiment u ċ-ċittadinanza tal-persuni kkonċernati;"

Emenda 79

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 – punt -ag (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 7 – paragrafu 1 – punt ag (ġdid)

(-ag) Fil-paragrafu 1, jiddahhal dan li ġej:

"(ag) in-numru ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li kienu soġġetti għal deċiżjoni jew att amministrattivi jew ġudizzjarji li jordnaw id-detenzjoni tagħhom u li hadu proċedimenti ta' rieżami ġudizzjarju kif imsemmi fl-Artikolu 15(2) tad-Direttiva 2008/115/KE matul il-perjodu ta' referenza;"

Emenda 80

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 7 – paragrafu 1 – punt b

"(b) in-numru ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li fil-fatt hallew it-territorju tal-Istat Membru, wara deċiżjoni jew att amministrattiv jew ġudizzjarju, kif imsemmi fil-punt (a), diżaggregat skont iċ-ċittadinanza tal-persuni ritornati, skont it-tip ta' ritorn u assistenza rċevuta, u skont il-pajjiż ta' destinazzjoni."

(b) in-numru ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li fil-fatt hallew it-territorju tal-Istat Membru, wara deċiżjoni jew att amministrattiv jew ġudizzjarju, kif imsemmi fil-punt (a), diżaggregat skont iċ-ċittadinanza tal-persuni ritornati, skont it-tip ta' ritorn u assistenza rċevuta, u skont il-pajjiż ta' destinazzjoni ***diżaggregat ulterjorment skont ir-ritorni għall-pajjiż ta' oriġini taċ-ċittadin ta' pajjiż terzi;***

Emenda 81

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(aa) Fil-paragrafu 1, jiżdied il-punt li ġej:

"(ba) in-numru ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li hallew it-territorju tal-Istat Membru wara deċiżjoni jew att amministrattiv jew ġudizzjarju, diżaggregat skont it-tip ta' deċiżjoni jew att kif ġej:

(i) skont ftehim formali ta' riammissjoni tal-Unjoni;

(ii) skont ftehim informali ta' riammissjoni tal-Unjoni;

(iii) skont ftehim nazzjonali ta' riammissjoni;

Din l-istatistika għandha tkun diżaggregata ulterjorment skont il-pajjiż ta' destinazzjoni u ċ-ċittadinanza tal-persuna kkonċernata."

Emenda 82

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3 – punt b

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 7 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. L-istatistika msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkun relatata ma' perjodi ta' referenza ta' ***tliet xhur kalendarji*** u għandha tkun provduta lill-Kummissjoni (Eurostat) fi żmien ***xahrejn*** wara t-tmiem tal-perjodu ta' referenza. L-

2. L-istatistika msemmija fil-paragrafu 1 għandha ***tiġi diżaggregata skont l-età u l-ġeneru tal-persuna kkonċernata, u skont il-minorenni mhux akkumpanjati.*** ***Għandha*** tkun relatata ma' perjodi ta' referenza ta' ***xahar kalendarju*** u għandha

ewwel perjodu ta' referenza għandu jkun
Jannar *sa Marzu* 2020.

tkun provduta lill-Kummissjoni (Eurostat)
fi żmien *hmistax* wara t-tmiem tal-perjodu
ta' referenza. L-ewwel perjodu ta' referenza
għandu jkun *Jannar* 2020.

Emenda 83

Proposta għal regolament Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4a (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 9 – paragrafu 2

Test fis-sehħ

2. L-Istati Membri għandhom
jirrapportaw lill-Kummissjoni (Eurostat)
dwar is-sorsi ta' data użati, ir-raġunijiet
għall-ghazla ta' dawn is-sorsi u l-effetti tas-
sorsi magħzula ta' data fuq il-kwalità *ta' l-
istatistika*, u dwar il-metodi ta' stima użati,
u għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni
(Eurostat) kull meta jkun hemm bidliet
f'dawn.

Emenda

**(4a) Fl-Artikolu 9, il-paragrafu 2 huwa
sostitwit b'dan li ġej:**

"2. L-Istati Membri għandhom
jirrapportaw lill-Kummissjoni (Eurostat)
dwar is-sorsi ta' data użati, ir-raġunijiet
għall-ghazla ta' dawn is-sorsi u l-effetti tas-
sorsi magħzula ta' data fuq il-kwalità *tal-
istatistika, il-mekkaniżmi użati biex
jiżguraw il-protezzjoni tad-data personali*
u dwar il-metodi ta' stima użati, u
għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni
(Eurostat) kull meta jkun hemm bidliet
f'dawn."

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&from=MT>)

Emenda 84

Proposta għal regolament Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4b (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 9a (ġdid)

(4b) *Jiddahhal l-artikolu li ġej:*

"Artikolu 9a

Atti delegati

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a li jemenda d-definizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 2(1).

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10a li jemendaw dan ir-Regolament bili:

(a) tiddefinixxi l-kategoriji ta' gruppi ta' pajjiżi ta' twelid, gruppi ta' pajjiżi ta' residenza abitwali preċedenti u sussegwenti u gruppi ta' ċittadinanza kif previst fl-Artikolu 3(1);

(b) tiddefinixxi l-kategoriji tar-raġunijiet għall-hruġ tal-permess ta' residenza kif previst fl-Artikolu 6(1)(a);

(c) tiddefinixxi diżaggregazzjonijiet addizzjonali;

(d) tistabbilixxi r-regoli dwar il-preċiżjoni u dwar standards ta' kwalità."

Emenda 85

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5 – punt a

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 10 – paragrafu 1

Il-Kummissjoni għandha *tingħata s-setgħa li* tadotta atti ta' implimentazzjoni *għall-fini* li *tispeċifika d-diżaggregazzjonijiet*

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li *jistabbilixxu* r-regoli dwar il-formats xierqa għat-trażmissjoni

f'konformità mal-Artikoli 4, 5, 6 u 7 u tistabbilixxi r-regoli dwar il-formats xierqa għat-trażmissjoni tad-dejta kif previst fl-Artikolu 9.

tad-dejta kif previst fl-Artikolu 9. *Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 11(2).*

Emenda 86

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5 – punt b

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 10 – paragrafu 2 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

(b) *Fil-paragrafu 2, il-punt (d)* huwa mħassar.

Emenda

(b) *Il-paragrafu 2* huwa mħassar.

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&from=MT>)

Emenda 87

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5a (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 10a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(5a) *Jiddaħħal l-artikolu li ġej:*

"Artikolu 10a

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa li tadotta atti delegati msemija fl-Artikolu 9a hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat mit-... [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament emendatorju].

3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 9a tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega tas-setgħat speċifikati f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nnominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet.

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 9a għandu jidhol fis-seħħ biss jekk la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkunu oġġezzjonaw għalih fi żmien xahrejn minn meta jkunu ġew mgharrfin bih jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew kif ukoll il-Kunsill ikunu għarrfu lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw għalih. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill."

Emenda 88

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5b – punt a (ġdid)

Test fis-seħħ

Emenda

(5b) L-Artikolu 11 huwa emendat kif ġej:

(a) It-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Proċedura tal-Kumitat"

Kumitat

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&from=MT>)

Emenda 89

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5b – punt b (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 11 – paragrafu 1

Test fis-seħħ

Emenda

(b) Il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

1. Meta tadotta l-miżuri ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat għall-Programmi ta' Statistika stabbilit mid-Deċiżjoni 89/382/KEE, Euratom.

"1. Il-Kummissjoni għandha tkun meghjuna mill-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 223/2009. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011."

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&from=MT>)

Emenda 90

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5b – punt c (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 11 – paragrafu 2

Test fis-seħħ

Emenda

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikolu 5 u l-Artikolu **7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE**, b'kont meħud tad-dispożizzjonijiet **ta' l-Artikolu 8 tagħha**.

Il-perjodu stipulat fl-Artikolu 5(6) tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandu jkun ta' tliet xhur.

(c) Il-Paragrafu 2 jinbidel b'dan li ġej:

"2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikolu 5 u l-Artikolu **10 tar-Regolament (UE) Nru. 182/2011, b'kont meħud tad-dispożizzjonijiet **tal-Artikolu 11 tiegħu**."**

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&from=MT>)

Emenda 91

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5b – punt d (ġdid)

Regolament (KE) Nru 862/2007

Artikolu 11 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(d) Il-paragrafu 3 huwa mhassar.

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/HTML/?uri=CELEX:32007R0862&from=MT>)

